Radioddity CB-5000

Český návod k obsluze
Vozidlová CB radiostanice AM/FM/SSB

České zpracování podle oficiálního manuálu A1.0, soubor 260415. Názvy položek menu jsou ponechány v angličtině, aby odpovídaly displeji. Ovládání nebylo fyzicky přezkoušeno na konkrétním kusu.

1. Bezpečnost a první uvedení do provozu

• **Nikdy nevysílejte bez připojené, vhodně naladěné antény nebo odpovídající 50Ω umělé zátěže.** Stisk PTT bez antény může poškodit vysílač.

• Zařízení upevněte mimo prostor airbagů, výhledu a pohybu ovládacích prvků vozidla. Kabely nesmějí překážet řízení. Montáž a nastavování provádějte při stání.

• Udržujte nejméně 20 cm mezi anténou a osobami, jak požaduje výrobce. Při vysílání se antény nedotýkejte. Nevysílejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.

• Použijte správnou polaritu napájení: červený vodič +, černý −. Výrobce uvádí podporu 12/24 V DC; před připojením ověřte štítek dodaného kusu. Nepřipojujte k síťovému napětí 230 V.

• Pojistku nahrazujte pouze odpovídajícím typem: manuál uvádí 10 A / 250 V. Údaj 250 V je jmenovitá hodnota pojistky, nikoli napájení rádia. Před výměnou odpojte zdroj. Pojistku nepřemosťujte.

• Zajistěte chlazení těla stanice. Chraňte ji před vodou a neprovádějte neodborné úpravy. Při kouři, zápachu nebo opakovaném přepálení pojistky ji odpojte a svěřte servisu.

• Používejte pouze frekvence, modulace a výkony dovolené v zemi provozu. Přítomnost režimu CW, rozšířeného pásma nebo jiného menu sama nezakládá oprávnění k vysílání.

Rychlý začátek

Připojte mikrofon, naladěnou CB anténu a napájení → krátce stiskněte vypínač → zvolte kanál a stejnou modulaci jako protistanice → nastavte hlasitost a umlčovač → podržte PTT pro řeč, uvolněte pro příjem.

2. Instalace a připojení

Upevněte držák přiloženými šrouby a radiostanici zajistěte bočními šrouby. Mikrofon zasuňte do přední zásuvky MIC a zajistěte konektor. Přiložený mikrofon používá RJ45; nejde o síťovou zásuvku Ethernet.

Anténa

Do zadního konektoru ANT (SO-239) připojte CB anténu pro 27 MHz pomocí vhodného 50Ω koaxiálního vedení. Anténa musí být namontována podle svých pokynů a správně přizpůsobena. Před běžným vysíláním zkontrolujte SWR. Vysoké SWR nejprve řešte úpravou antény, konektorů či kabelu; nikoli vypnutím varování ve stanici.

Napájení

Při vypnutém napájení zapojte červený vodič na kladný a černý na záporný pól. Napájecí vedení veďte bezpečně a chraňte proti prodření. Pro stolní provoz použijte vhodný stabilizovaný stejnosměrný zdroj s rezervou pro odběr až 8 A. Při rozporu údajů na přístroji a v dokumentaci připojení ověřte u prodejce.

Externí reproduktor

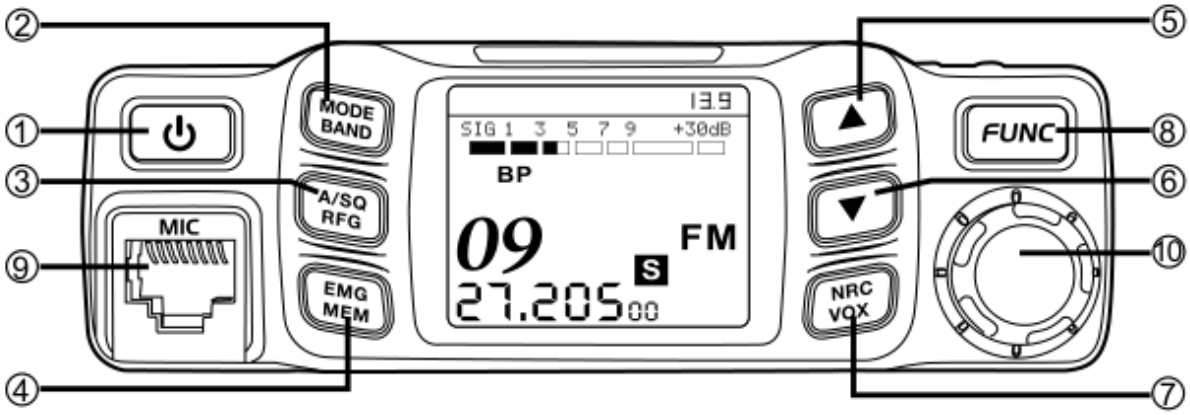
Zadní EXT SP je výstup pro externí reproduktor. Zvolte 8Ω reproduktor s výkonovou zatížitelností nejméně 4 W. Po připojení se vestavěný reproduktor odpojí. Manuál v instalační části připouští i 4 Ω, zatímco ve specifikaci uvádí 8 Ω; doporučení 8 Ω vyhovuje oběma údajům.

Mikrofon a příslušenství

Mikrofon má PTT, UP/DN a programovatelné tlačítko PF. Výchozí funkcí PF je podle manuálu VOX. U volitelného čtyřpinového mikrofonu je nutný odpovídající adaptér a správné nastavení typu mikrofonu. Nepřipojujte náhodně zapojené kabely do RJ45.

Balení a doplňky se mohou lišit podle dodávky. Případný programovací kabel používejte se softwarem určeným přesně pro CB-5000. Před zápisem zálohujte původní nastavení; při přenosu neodpojujte napájení ani kabel.

3. Přehled ovládacích prvků



Ovladač	Funkce
Vypínač (symbol napájení)	Krátce zapne stanici. Za provozu krátce ztlumí/obnoví zvuk. Dlouze vypne.
MODE / BAND	Krátce mění modulaci. Dlouhý stisk: volitelná funkce pásma / meteorologického příjmu podle verze.
A/SQ / RFG	Krátce nastaví SQ/ASQ; dlouze přepíná automatický umlčovač. FUNC + toto tlačítko: RF Gain.
EMG / MEM	Krátce CH9, CH19, návrat. Dlouhý stisk: paměťové operace. V menu slouží jako Back.
Šipky nahoru/dolů	Volba kanálu; dlouhý stisk rychlá změna. V menu pohyb mezi položkami.
NRC / VOX	Krátce zapíná/vypíná NRC. Podržení přibližně 3 s otevře menu NRC. FUNC + NRC: VOX.
FUNC	Dlouze vstup do menu; s druhou klávesou vyvolává další funkce.
VOL / PUSH	Otáčení: hlasitost, případně kanál podle CH/VOL SWAP. Stisk: potvrzení. Dlouhý stisk: zámek.
MIC / ANT / EXT SP	Mikrofon vpředu / anténa vzadu / externí reproduktor vzadu.

PUSH znamená stisk otočného ovladače. Zápis FUNC + tlačítko označuje funkční kombinaci vyobrazenou v originálním manuálu. Při jiném chování ověřte verzi v Device Info; nepoužívejte servisní kombinace pro jiné modely.

4. Běžný provoz

Zapnutí, zvuk a zámek

Krátkým stiskem vypínače stanici zapnete, podržením vypnete. Za provozu krátký stisk přepíná ztlumení: Speaker Mute On/Off. Hlasitost nastavte otáčením VOL. Dlouhým stiskem PUSH zamknete klávesy, stejným postupem je odemknete. V uzamčeném stavu podle manuálu zůstává funkční pouze PTT.

Kanál, modulace, příjem a vysílání

Kanál měníte šipkami nebo UP/DN na mikrofonu. MODE postupně přepíná FM, AM, USB, LSB, PA a CW, pokud jsou v dané verzi dostupné. USB zde znamená horní postranní pásmo SSB, nikoli počítačový konektor. Pro spojení musí souhlasit kanál i modulace obou stanic. Při řeči držte PTT, při poslechu jej pusťte. PA je režim hlasitého ozvučení, nikoli běžné CB spojení.

Umlčovač SQ / ASQ

Krátce stiskněte A/SQ a ovladačem nastavte práh ručního umlčovače SQ. Nastavte jej jen natolik vysoko, aby bez signálu ustal šum; vyšší práh může potlačit slabší stanice. Potvrďte klávesou nebo vyčkejte asi 3 sekundy. Dlouhým stiskem A/SQ přejděte na ASQ (AQ na displeji); krátkým stiskem a otáčením upravíte jeho úroveň. Automatický umlčovač je podle specifikace určen pro AM/FM.

Citlivost RF Gain a potlačení šumu

FUNC + A/SQ/RFG otevře Rx Gain Level. Otáčením nastavte citlivost a potvrďte klávesou nebo po 3 sekundách. Nižší citlivost se může hodit při silném rušení, současně ale zeslabí příjem slabých stanic. NRC krátce zapíná digitální potlačení šumu; jeho sílu lze nastavit odděleně pro RX a TX. Začněte nízkou úrovní a posuďte srozumitelnost.

SSB doladění a VOX

Při příjmu USB/LSB stiskněte otočný ovladač a otáčením doladťe srozumitelnost řeči. Rozsah a působení určuje Clarifier. Pro běžné doladění příjmu ponechte RX. FUNC + NRC/VOX přepíná vysílání hlasem. Zapnutý VOX může spustit vysílání i hlukem okolí; pokud jej nepotřebujete, vypněte jej.

5. Paměti, skenování a práce s menu

Paměťové kanály

FUNC + EMG/MEM přepíná režim 16 pamětí a běžné kanály. V paměťovém režimu vybírejte pozici otočným ovladačem. Pro uložení nejprve nastavte požadovaný kanál, dlouze stiskněte EMG/MEM, vyberte paměť a znovu dlouze stiskněte EMG/MEM. Červené blikající MEM označuje obsazenou pozici, modré volnou; obsazená pozice může být přepsána. Pro smazání zvolené paměti podržte EMG/MEM přibližně 3 sekundy. Před změnou zkontrolujte zobrazený režim a číslo paměti.

Skenování a Dual Watch

FUNC + šipka nahoru spustí skenování (S), stejná kombinace jej ukončí. Směr změníte šipkami nebo UP/DN. Položka Add to Scan určuje účast kanálu ve skenování. Typ zastavení určuje Scan Type. Pro sledování dvou kanálů nastavte DW Setting, zvolte běžný kanál a použijte FUNC + šipka dolů. Zobrazí se DW; opakováním funkci ukončíte.

Kanály EMG

Krátké stisky EMG/MEM postupně vyvolají výchozí CH9, CH19 a návrat na původní kanál. EMG 1/2 Setting umožňují změnit tyto předvolby. Označení EMG neznamená zaručený poslech záchrannou službou.

Společný postup pro všechna menu

1. Dlouze stiskněte FUNC.
2. Šipkami nebo otáčením vyberte skupinu a potvrďte PUSH.
3. Vyberte položku a stiskněte PUSH, upravte hodnotu.
4. Tlačítkem Back (EMG) postupně uložte a vraťte se zpět.

Skupina	Co obsahuje
Functions	Obecné chování, zvuk, displej, ochrany, VOX a reset.
PD Para	Společná nastavení zvuku a signalizace kanálů.
CH Para	Nastavení konkrétního kanálu, CTCSS/DCS, skenování.
DTMF Para / KEY Para	Časování a paměti DTMF / typ mikrofonu a klávesa PF.
TIME Para / Device Info	Hodiny a datum / verze hardwaru a softwaru.

6. Menu Functions - základní nastavení

Položka Functions	Význam a dostupné hodnoty
Key Beep	Zvuk kláves: OFF nebo 1–5; výchozí 3.
CH/VOL SWAP	Úloha otočného ovladače: VOL hlasitost / CH kanály; výchozí VOL.
Microphone Gain	Zisk mikrofonu 1–45; výchozí 33.
Microphone Type	Electret / Dynamic podle mikrofonní vložky; výchozí Electret.
ECHO Volume / Delay Time	Úroveň a zpoždění ozvěny, obojí 1–32; výchozí 28.
Time Out Timer	Omezení souvislého vysílání: OFF nebo 1–600 s; výchozí 180 s.
SWR Warning	Práh varování/ochrany SWR: OFF nebo 1,0–20,0. Originál uvádí výchozí 20,0; nejde o doporučenou hodnotu SWR antény.
Scan Type	Squelch: podle signálu/umlčovače. Time: časový režim. Výchozí Squelch.
Dimmer	Jas OFF nebo 1–5; výchozí 5.
DW Setting	Kanál, režim a pásmo pro Dual Watch.
EMG 1 / EMG 2 Setting	Volba přednostního kanálu a jeho modulace.
ASQ Setting	Automatický umlčovač OFF nebo 1–9; výchozí 5.
VOX Sensitivity	Citlivost hlasového spínání OFF nebo 1–9; výchozí 3.
VOX Delay Time	Prodleva ukončení vysílání VOX, úrovně 1–9; výchozí 3.
RX NRC / TX NRC	Potlačení šumu příjmu / vysílání: OFF nebo 1–5; výchozí OFF.

Výchozí hodnoty jsou převzaty z A1.0 a mohou se lišit podle firmwaru. Před změnou si zaznamenejte původní nastavení.

7. Menu Functions - další nastavení

Položka	Význam a dostupné hodnoty
SSB TX Audio	Šířka zvukového pásma SSB: HI-4K / LO-3K; výchozí HI-4K.
CW Beep	Hlasitost příposlechu CW: OFF nebo 1–63; výchozí 31.
CW Freq	Tón CW 300–3000 Hz, krok 10 Hz; výchozí 1050 Hz.
CW RX Setting	Postranní pásmo pro příjem CW: USB/LSB; výchozí USB.
CW Delay Time	Zpoždění přepnutí po CW: OFF nebo 10–1000 ms; výchozí 500 ms.
CW Shift	Posun příjmu CW o nastavený tón: ON/OFF; výchozí OFF.
S-Meter Response	Rychlost odezvy: SLOW/FAST; výchozí SLOW.
Talkback	Příposlech vlastního zvuku: OFF nebo 1–32; výchozí OFF.
Voltage Protection	Napěťová ochrana ON/OFF; výchozí ON. Doporučujeme ponechat zapnutou.
TX DRC	Komprese dynamického rozsahu vysílaného zvuku ON/OFF; výchozí ON.
Clarifier	OFF / RX / TX / RX+TX. Určuje doladění příjmu a/nebo vysílání; výchozí RX.
Clarifier Freq Range	Rozsah doladění ±500 Hz nebo ±5 kHz; výchozí ±500 Hz.
Factory Reset	MENU obnoví nastavení/funkce; ALL i kanály. Před potvrzením proveďte zálohu.

Obnova nastavení

Reset používejte až po běžné kontrole napájení, zvuku, umlčovače a režimu. Volba ALL může smazat uložené kanály a individuální nastavení. Po resetu znovu ověřte konfiguraci pro zemi provozu, mikrofon a ochrany.

8. PD Para a CH Para

PD Para	Společná nastavení
HI-CUT	Omezení vysokých tónů ON/OFF; výchozí OFF.
NB/ANL	Impulsní omezovač rušení / automatický omezovač: OFF, NB, ANL, NB/ANL; výchozí OFF.
ECHO	Ozvěna ON/OFF; výchozí OFF.
Roger Beep	Tón po ukončení vysílání: OFF nebo 1–5; výchozí OFF.
DTMF BOT / EOT / CALL	DTMF při stisku PTT / při uvolnění PTT / při PTT + CALL. Nejdřív je nutné naprogramovat příslušnou skupinu M1–M16.

CH Para	Nastavení kanálu
BUSY	Blokování vysílání na obsazeném kanálu: ON/OFF; výchozí OFF.
RX CTCSS/DCS	Podmínka otevření příjmu: OFF / CTCSS / DCS.
TX CTCSS/DCS	Tón/kód při vysílání: OFF / CTCSS / DCS.
RX&TX CTCSS/DCS	Společné nastavení tónu/kódu pro příjem i vysílání.
Add to Scan	Add zařadí kanál (S na displeji), Skip jej vynechá; výchozí Add.
PUBLIC	ON používá společná nastavení, OFF samostatná pro kanál. Při OFF se zobrazí také odpovídající položky PD Para.

CTCSS: 38 tónů v rozsahu 67,0–250,3 Hz. DCS: 104 kódů D023N–D754N podle manuálu. Výchozí stav tónů je OFF. CTCSS/DCS nejsou šifrování a nezajišťují soukromí; jen filtrují otevření umlčovače. Pokud neslyšíte protistanici, nejprve zkontrolujte tyto filtry.

Dostupnost tónů a některých funkcí závisí na režimu i firmwaru. Používejte je pouze tam, kde je přístroj podporuje a kde jsou dovoleny podmínkami provozu.

9. DTMF, mikrofon, čas a informace

DTMF Para	Význam
Send Time	Délka DTMF tónu: 10–500 ms; výchozí 100 ms.
First Digit Time	Časování první číslice: OFF nebo 100–1000 ms; výchozí 200 ms.
First Digit Delay	Prodleva nosné před první číslicí: 100–2500 ms; výchozí 300 ms.
* and # Tone	Prodleva znaků * a #: OFF nebo 100–1000 ms. Počet kroků je v originálu rozporný; řiďte se nabídkou stanice.
D Code Assignment	Časování kódu D: OFF nebo 1–16 s; výchozí OFF.
DTMF Disp	Zobrazení vysílaného DTMF. Originál chybně popisuje ON i OFF stejně; ověřte účinek na displeji.
Autodial Memory	16 pamětí M1–M16. PUSH otevře úpravu kódu, otáčením měníte hodnotu.

KEY Para

MicrophoneType: TYPE1 standardní RJ45 mikrofon; TYPE2 čtyřpinový mikrofon s odpovídajícím adaptérem; TYPE3 mikrofon s číselnou klávesnicí. Výchozí TYPE1. Toto nastavení konektoru/ovládání nezaměňujte s Electret/Dynamic v Functions.
MicrophoneKey PF: přiřazení funkce klávese PF, výchozí VOX.

TIME Para

Clock Setting nastavuje hodiny, minuty a sekundy; Date Setting rok, měsíc a den. Clock Color volí WHITE, YELLOW, RED, GREEN nebo CYAN. Power OFF Display řídí zobrazení hodin po vypnutí; výchozí CLOCK. Popis hodnoty OFF je v originálu nejasný, účinek ověřte na přístroji.

Device Info

LCD Soft Ver: software displeje. RF Soft Ver: software hlavní desky. Work Mode: provozní režim. Hardware Ver: hardware. Radio Data Ver: datová verze/datum. Last Pro Date: poslední programování. BT Soft Ver: verze BT, pokud je přítomna. Tyto údaje přiložte k dotazu na podporu.

10. Potíže, parametry a poznámky k verzi

Problém	Co zkontrolovat
Stanice se nezapne	Napájení, polaritu, kabel a pojistku. Pojistku kontrolujte při odpojeném zdroji.
Není slyšet zvuk	MUTE, hlasitost, SQ/ASQ, RF Gain, tóny RX a případný externí reproduktor.
Protistanice mě neslyší	Stejný kanál a modulaci, anténu, PTT, připojení/typ mikrofonu, BUSY a TOT.
Nesrozumitelný hlas v SSB	Správné USB/LSB, doladění Clarifier a přiměřenou úroveň NRC.
Varování SWR / napětí	Přerušte vysílání a odstraňte příčinu. Nevypínejte ochranu jako náhradu opravy.
Samovolné vysílání	Vypněte VOX a zkontrolujte PTT/mikrofon.
Klávesy nereagují	Podržením PUSH odemkněte klávesnici.

Základní parametry podle A1.0

Pásmo 26,965–27,405 MHz; modulace AM/FM/USB/LSB/CW a režim PA. Výkon AM/FM/CW 4 W, SSB 12 W. Napájení 12/24 V DC, maximální odběr při vysílání 8 A, příjem přibližně 0,5–0,8 A. Anténní impedance 50 Ω, konektor SO-239. Zvukový výkon 3 W do 8 Ω. Provozní teplota −20 až +55 °C. Rozměry a hmotnost se v podkladech prodejce a výrobce liší, proto je zde neuvádíme jako ověřené.

Rozdíly dokumentace

Originál A1.0 uvádí volitelný meteorologický příjem dlouhým stiskem MODE/BAND; dostupnost závisí na trhu a firmwaru a nenahrazuje místní meteorologické vysílání. Návod neobsahuje spolehlivý postup přepínání evropských národních norem. Při potřebě změny regionu kontaktujte prodejce místo použití kombinací pro jiné modely. Zdvojená kapitola Device Info byla sloučena. Údaje 12/24 V jsou v souhrnu a specifikaci, zatímco instalační odstavec uvádí 13,2 V; vždy ověřte štítek přístroje.

Zdroj: Radioddity CB-5000 User Manual A1.0, soubor Radioddity_CB-5000_User_Manual_260415.pdf, oficiální stránka radioddity.com/pages/radioddity-download. Česká redakce a doplnění praktických vysvětlení: eShop Yachtmeni, info@yachtmeni.cz. Originální dokument je vhodné uchovat spolu s tímto návodem.